G3FERRARI®

BY TREVIDEA

MOD.:

**G10099**

UŽIVATELSKÁ

CZ

Technický model: DRC-10020




# Rýžovar
# **SAKURI' SO**

## REJSTŘÍK

Symboly ..... str. 2
G10099 ..... str. 6
Bezpečnostní pokyny ..... str. 8
Obecné informace ..... str. 10
Popis částí ..... str. 11
Před prvním použitím ..... str. 11
Provozní ..... str. 11
Úklid ..... str. 12
Technické vlastnosti ..... str. 12
Plýtvání elektrickými a elektronickými zařízeními (směrnice WEEE) ..... s. 24

# OCHRANNÉ TŘÍDY





**VAROVÁNÍ PŘED**
**RIZIKEM ELEKTRICKÉHO**
**ŠOKU**
**NEVYSTAVUJTE SE DEŠTI ANI VLHKOSTI**





UPOZORNĚNÍ: NEOTVÍREJTE SPOTŘEBIČ. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ OVLÁDACÍ PRVKY, KTERÉ BY UŽIVATEL NEBO NÁHRADNÍ DÍLY MOHL OVLÁDAT. PRO VŠECHNY SERVISNÍ OPERACE KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO.
**Pokud má zařízení vyražené níže uvedené symboly, znamená to, že technické vlastnosti odpovídají symbolu.**



**Tento symbol varuje uživatele, že neizolované nebezpečné napětí uvnitř systému může způsobit elektrický šok. Neotvírejte pouzdro.**



**Symbol spotřebiče třídy I. To znamená, že podvozek musí být připojen k elektrické zemi/zemnici zemním vodičem.**



**Pozor: tento symbol připomíná uživateli, aby si pečlivě přečetl důležité pokyny k provozu a údržbě v této uživatelské příručce.**


1
2
9
6
7
8
3
4
5
GFERRARI


9
11
12
13

## Čeština: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Následující poznámky jsou důležité k instalaci, používání a údržbě; uchovejte si tento návod pro budoucí použití; používejte pouze zařízení podle specifikace v tomto průvodci; jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné; proto výrobce nemůže nést odpovědnost v případě škod způsobených nesprávným, nesprávným nebo nepřiměřeným použitím.

Před použitím se ujistěte, že zařízení není poškozené; pokud si nejste jisti, nepokoušejte se ho používat a kontaktujte autorizované servisní středisko; nenechávejte obalové materiály (např. plastové sáčky, polystyrenovou pěnu, hřebíky, sponky atd.) v dosahu dětí, protože představují potenciální zdroj nebezpečí; vždy pamatujte, že je třeba je sbírat zvlášť.

Ujistěte se, že hodnotící informace uvedené na technickém štítku jsou kompatibilní s hodnotami elektrické sítě; instalace musí být provedena podle pokynů výrobce s ohledem na maximální výkon spotřebiče, jak je uveden na štítku; nesprávná instalace může způsobit škody lidem, zvířatům nebo věcem, za které výrobce nemůže být považován za odpovědného.

Pokud je nutné použít adaptéry, více zásuvek nebo elektrické prodlužovače, používejte pouze ty, které splňují aktuální bezpečnostní normy; v žádném případě nepřekračujte limity spotřeby uvedené na adaptéru a/nebo prodlužovačkách, stejně jako maximální výkon uvedený u více adaptérů.

Nenechávejte jednotku zapojenou; je lepší zásuvku odpojit, když zařízení není v provozu. Pokud ho necháte bez dozoru, vždy odpojte od napájení. Čištění Provoz Měl by be Neseno ven Po odpojení zařízení. Pokud je jednotka mimo provoz a nechcete ji opravovat, musí být nefunkční přerušením napájecího kabelu.

- Nedovolte, aby se napájecí kabel přiblížil k ostrým předmětům nebo do kontaktu s horkými povrchy; netahejte za něj kvůli odpojení zástrčky.
- Spotřebič nepoužívejte v případě poškození napájecího kabelu, zástrčky nebo v případě zkratu; pro opravu produktu kontaktujte pouze autorizované servisní středisko.
- Nemanipulujte ani se nedotýkejte spotřebiče mokrýma rukama nebo bosýma nohama. Nevystavujte spotřebič škodlivým povětrnostním podmínkám, jako je déšť, vlhkost, mráz apod. Vždy jej skladujte na suchém místě.
- Tento přístroj nesmí používat děti, i když jsou starší 8 let.
- Tento přístroj mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud obdržely dohled nebo instrukce ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si nesmí hrát s tímto spotřebičem.
- Držte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Pokud je napájecí kabel poškozen, nebo v případě selhání a/či poruchy, nemanipulujte s jednotkou. Opravu musí provést výrobce nebo servisní centrum autorizované výrobcem, aby se předešlo jakémukoliv riziku. Nedodržení výše uvedeného může ohrozit bezpečnost zařízení a zneplatnit záruku.

**UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič má funkci vytápění. Povrchy, kromě funkčních, mohou vyvíjet vysoké teploty

teploty. Protože teploty vnímají různí lidé, toto zařízení by mělo být používáno s OPATRNOSTÍ. Držte přístroj výhradně tak, abyste se chytili povrchů určených k doteku.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných aplikacích, jako jsou: kuchyňské prostory pro personál v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; klienti v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích; farmářské domy, penziony typu bed and breakfast.
- Zařízení není určeno k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- Před každým použitím rozviňte napájecí kabel.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nevystavujte produkt silným nárazům, mohou dojít k vážným škodám.

Nepoužívejte blízko ani pod hořlavými materiály (jako jsou závěsy), teplo, studená místa a páru.

**OBECNÉ INSTRUKCE**

Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny.
Nejprve vyčistěte části určené k kontaktu s potravinami: nádobu, víko, příslušenství.
Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když běží. Po každém použití zástrčku odpojdejte.
Spotřebič odpojte ze zásuvky po použití nebo před čištěním. Položte ho na pevné a stabilní povrchy.
Neumisťujte je blízko plamenů, kamnů, vařicích plotýn.
Nepoužívejte vodu blízko vody.
Udržujte spotřebič 30 cm od ostatních předmětů, aby se uvolnilo dobré teplo. Na rýžovar nic nedávejte. Během provozu nebráněte odvětrání páry.
Během provozu nepouštějte kabel ani zástrčku uvnitř spotřebiče.
Vždy používejte spotřebič zavřený. Rýži nepřesouvejte

Sporák během práce.
Používejte pouze napájecí kabel dodávaný s jednotkou.
Před použitím spotřebiče se ujistěte, že je správně sestavený.
Nepoužívejte, pokud je nádoba poškozená.
Do nádoby dejte jen vodu a rýži a jen před zapnutím rýžovaru.
UPOZORNĚNÍ: Během používání vychází z parního výduchu horká pára.
Opatrně zvedněte a otevřete víko od obličeje, abyste se nespálili.
Při vyndávání horké nádoby s jídlem buďte velmi opatrní.
Když produkt funguje, dotkněte se pouze rukojeti víčka.
Nechte všechny části rýžovaru vychladnout, než je začnete čistit a skladovat.
Pro čištění postupujte podle pokynů uvedených v odstavci "Čištění" v tomto návodu.

## POPIS DÍLŮ G10099

| | | |
|---|---|---|
| 1 Rukojeť a tlačítko pro otevírání víka | 2 Víko | 3 Parní ventil |
| 4 Nádoba proti kapání | 5 Bydlení | 6 Pracovní lehký kuchař |
| 7 Pracovní světlo Udržujte teplo | 8 ON/OFF tlačítka | 9 Kontejner |
| 11 Odměrka | 12 Spoon | 13 Nádoba na vaření v napaře |

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

**VAROVÁNÍ! Před pokračováním se ujistěte, že je produkt odpojený.**
Odnímatelný hrnec (9) umyjte teplou mýdlovou vodou, opláchněte a důkladně osušte. Pro odstranění prachu, který se mohl během balení nahromadit, vyčistěte víko a nerezové pouzdro (5) mírně vlhkým hadříkem.
**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čističe na žádnou část zařízení.

## PROVOZ

**VAŘENÍ RÝŽE**

- S odměrkou (11) vezměte požadované množství rýže (jeden šálek je vhodný pro 2 osoby). Dejte rýži do misky. Nepoužívejte nádobu (9), abyste se vyhnuli poškrábání. Rýži umyjte vodou.
- Vložte rýži do nádoby (9).
- Nalijte NESOLENOU vodu do nádoby (9) a zavřete víko, dokud se nezablokuje.

**UPOZORNĚNÍ: Množství rýže a vody je velmi důležité pro dobré vaření rýže. Doporučujeme dát 2 šálky vody na každý šálek rýže. Jinak můžete vodu oplachovat, dokud nedosáhnete hodnoty uvedené v nádobě (4, 6, 8, 10 = množství šálků rýže)**

- Připojte spotřebič do vhodné zásuvky.
- Stiskněte tlačítko ZAPNUTO/VYPNUTÍ (8). Pracovní světlo (6) se rozsvítí, aby signalizovalo, že spotřebič funguje.

**UPOZORNĚNÍ: během vaření rýže NEZVEDEJTE VÍKO.**

**Dávejte pozor na horkou páru, která vychází z odfukovacího otvoru (3)**

- Po dokončení vaření spotřebič automaticky přejde z vaření (červené světlo 6, Vařit) na zachování funkce tepla (žluté světlo 7, Udržujte teplo). Pro nejlepší vaření doporučujeme nechat rýži uvnitř 10 minut, aby rýže vstřebala veškerou vodu.

**UPOZORNĚNÍ: opatrně zvedněte rýži, abyste se nepřipalili.**

**POZNÁMKA:** poměr mezi rýží a vodou velmi závisí na typu rýže a způsobu vaření. Pro dokonalé vaření můžete začít s doporučenou dávkou 1 šálek rýže / 2 šálky vody a pak ji upravit podle druhu rýže a požadované úrovně vaření.

**OHŘÍVEJTE RÝŽI**

Pro ohřátí uvařené rýže dejte do nádoby rýži a na každý šálek uvařené rýže 60 ml studené vody. Promíchejte, zavřete víko a zapněte rýžovar, který se po opětovném ohřátí automaticky zastaví.

**VAŘENÍ V NAPAŘE**

- Nalijte vodu do nádoby (9). Minimální množství vody může být 2 šálky.
- Na nádobu (9) položte nádobu na vaření v páře (13). Doporučujeme nevařit různé ingredience ve stejné nádobě, aby se předešlo míchání chutí.
- Položte jídlo, zavřete víko a zapněte spotřebič tlačítkem (8).
- Pravidelně kontrolujte stav jídla, abyste se vyhnuli převaření.
- Pokud potřebujete vaření prodloužit, přidejte vodu. Po dokončení stiskněte tlačítko (8) pro zastavení spotřebiče, otevřete víko a vezměte jídlo.

# ČIŠTĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ: Před čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.**

- Neponořujte spotřebič ani napájecí kabel do vody.
- Vyčistěte víko a vnější tělo neabrazivní vlhkostí, vyhněte se používání pracích prostředků nebo abrazivních či agresivních čisticích prostředků. Hadřík by neměl být příliš mokrý, protože pokud voda pronikne dovnitř, může zařízení vážně poškodit.
- Nádobu (9) lze umýt v horké vodě s pracím prostředkem; před sestavením příslušenství důkladně opláchnout a vysušit.

# TECHNICKÉ VLASTNOSTI

- Kapacita 1,8 lt – 10 šálků
- Napájecí zdroj: AC 220–240 V ~ 50/60Hz - Výkon: 700 W

**ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**



Na konci své životnosti musí být produkt zlikvidován v souladu s aktuálními pokyny pro oddělený sběr odpadu a nesmí být považován za běžný odpad z městského odpadu.
Produkt musí být zlikvidován na sběrných místech autorizovaných pro tento účel, nebo vrácen prodejci, pokud si přejete produkt nahradit novým ekvivalentem. O likvidaci se postará výrobce
vyrobeno v souladu s požadavky zákona. Produkt se skládá z nebiologicky rozložitelných částí a látek, které mohou potenciálně znečistit životní prostředí, pokud nejsou správně likvidovány; jiné části lze recyklovat. Je povinností každého přispět k ekologickému zdraví životního prostředí dodržováním správných postupů likvidace. Symbol na boku označuje, že produkt splňuje požadavky nových směrnic zavedených na ochranu životního prostředí (2002/96/ES, 2003/108/ES, 2002/95/ES, 2012/19/ES) a že musí být správně zlikvidován na konci své životnosti. Zeptejte se své obce o informace o oblastech určených pro likvidaci odpadu. Ti, kteří výrobek nezlikvidují uvedeným způsobem, jsou za něj odpovědní podle platných zákonů. Pokud je výrobek malý (vnější rozměry menší než 25 cm), je možné produkt vrátit maloobchodníku bez povinnosti jej znovu koupit.

**PLÝTVÁNÍ ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM VYBAVENÍM**

Produkt je vyroben z nebiologicky rozložitelných a potenciálně znečišťujících látek, pokud není správně likvidován; jiné části lze recyklovat. Naší povinností je přispívat k ekologickému zdraví životního prostředí podle správných postupů likvidace. Přeškrtnutý symbol kontejneru na odpadky znamená, že produkt splňuje požadavky nových směrnic zavedených na ochranu životního prostředí (2002/96/ES, 2003/108/ES, 2002/95/ES, 2012/19/ES) a musí být na konci své životnosti řádně zlikvidován. Pokud potřebujete další informace, požádejte o vyhrazené prostory pro likvidaci odpadu ve vašem bydlišti. Kdo výrobek nezlikviduje podle specifikace v této části, nese odpovědnost podle zákona.

**PLÝTVÁNÍ ELEKTRICKÝMI A ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI**

Spotřebič se skládá z některých nebiologicky rozložitelných částí a látek, které mohou být toxické pro životní prostředí, pokud nejsou správně likvidovány; jiné části lze recyklovat. Je povinností každého přispívat k ekologickému zdraví životního prostředí. Dodržováním správných postupů likvidace. Symbol na boku označuje, že spotřebič splňuje požadavky nových směrnic zavedených ochranou životního prostředí (2002/96/ES, 2003/108/ES, 2002/95/ES, 2012/19/EC) a že musí být správně likvidován na konci své životnosti. Pokud potřebujete znát umístění sběrných center pro tento druh odpadu, zeptejte se radnice ve vaší oblasti bydliště. Kdokoli, kdo spotřebič nezlikviduje způsobem uvedeným v tomto odstavci, je odpovědný v souladu s platnými zákony.

**ZBYTKY ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ**

Zařízení se skládá z některých nebiologicky rozložitelných částí a látek, které mohou být potenciálně toxické pro životní prostředí, pokud nejsou správně likvidovány; jiné části mohou být získány. Je povinností každého přispívat k ekologickému zdraví životního prostředí dodržováním správných postupů likvidace. Symbol vedle něj označuje, že zařízení splňuje požadavky nových směrnic zavedených Environmentálním úřadem (2002/96/ES, 2003/108/ES, 2002/95/ES, 2012/19/EC) a že musí být na konci svého životního cyklu řádně likvidováno. Pokud chcete znát umístění likvidačních center pro tento typ zbytků, požádejte o informace na radnici. Ti, kteří zařízení nezlikvidují, jak je uvedeno v tomto odstavci, budou odpovědní podle platných zákonů.

Chcete-li zjistit nejbližší pomoc nebo požádat o tento manuál v elektronické podobě, kontaktujte telefonní číslo 0541/694246, fax 0541/756430 nebo e-mailovou adresu assistenzatecnica@trevidea.it a požádejte o správce servisního centra.

*Chcete-li najít nejbližší servisní centrum, volejte prosím telefonní číslo 0541 694246, faxové číslo 0541 756430 nebo nás kontaktujte na assistenzatecnica@trevidea.it s dotazem na vedoucího servisního centra.*

**TREVIDEA S.r.l. si vyhrazuje právo provádět ELEKTRICKÉ, TECHNICKÉ A ESTETICKÉ úpravy těchto spotřebičů a/nebo vyměnit díly bez předchozího upozornění, pokud to uzná za nejvhodnější, aby nabídla stále spolehlivější a dlouhodobější produkt s pokročilou technologií.**
**TREVIDEA S.r.l. se také omlouvá za případné tiskové chyby.**

Zařízení splňuje požadavky směrnic Evropské unie a je proto označeno značkou CE
*Spotřebič splňuje příslušné evropské předpisy a je proto označen značkou CE.*

www.g3ferrari.it TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino č. 62 – 47924 – RIMINI (RN) - ITÁLIE**

VYROBENO V ČÍNĚ